

Beleuchtender Bericht

Gemeindeversammlung

24. Juni 2026, 19.30 Uhr
im Gemeindesaal Freienstein-Teufen

➤ *Jahresrechnung 2025*

➤ *Anfragen gemäss §17 Gemeindegesetz*

Alle Stimmberechtigten der Politischen Gemeinde
Freienstein-Teufen sind herzlich eingeladen.

Gemeinderat Freienstein-Teufen

Geschäfte

1. Jahresrechnung 2025, Genehmigung
2. Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz

Allgemeine Hinweise

Die vollständigen Akten zu den Geschäften liegen auf der Gemeindeverwaltung ab dem 9. Juni 2026 während den Schalteröffnungszeiten zur Einsichtnahme auf.

Der Beleuchtende Bericht kann ab diesem Datum ebenso auf der Internetseite der Gemeinde (www.freienstein-teufen.ch) eingesehen werden. Auf Verlangen wird er kostenlos gestellt.

1. Jahresrechnung 2025

Genehmigung

ANTRAG

1. Die Jahresrechnung 2025 der Politischen Gemeinde weist einen Aufwand von CHF 13'200'052.50 und einen Ertrag von CHF 13'843'117.64 aus. Es wird somit ein Ertragsüberschuss von CHF 643'065.14 (Budget 2025 - Aufwandüberschuss von CHF 102'508) ausgewiesen, der dem Bilanzüberschuss gutgeschrieben wird.
2. Die Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen zeigt Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 787'246.02 (Budget 2025- Nettoinvestitionen von CHF 1'032'000). Die Investitionsrechnung im Finanzvermögen zeigt Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 1'676'854.60 (Budget 2025 – Nettoinvestitionen keine).
3. Nach Berücksichtigung des Ertragsüberschusses wird ein Bilanzüberschuss von CHF 14'152'505.53 ausgewiesen.
4. Die vorliegende Jahresrechnung 2025 der Politischen Gemeinde wird im vorgelegten Sinne genehmigt und abgenommen.

Beleuchtender Bericht der Abteilung Finanzen und Steuern

Der Beleuchtende Bericht der Abteilung Finanzen und Steuern gibt ausführlich Auskunft über die Finanzierung, das Haushaltsgleichgewicht, die Erfolgs- und Investitionsrechnung sowie die Bilanz der Jahresrechnung 2025. Auch die Eigenwirtschaftsbetriebe Wasser, Abwasser und Kehricht, der Finanz und Lastenausgleich sowie Angaben über die finanzpolitischen Ziele werden beleuchtet.

- Siehe Bericht der Abteilung Finanzen und Steuern (ab Seite 4)

Empfehlung, Finanztechnische Prüfung

Der Gemeinderat hat die vorliegende Rechnung sowie den Beleuchtenden Bericht geprüft und in Ordnung befunden. Er empfiehlt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern, der Jahresrechnung 2025 im vorgelegten Sinne zuzustimmen.

Die Finanztechnische Prüfung, durchgeführt durch die baumgartner & wüest gmbh, empfiehlt mit Revisionsbericht vom 22. April 2026 die Jahresrechnung 2025 zu genehmigen.

JAHRESRECHNUNG 2025

Bericht der Abteilung Finanzen und Steuern

Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|----|
| Bericht, Anträge und Beschlüsse | |
| Bericht des Gemeindevorstands (Gemeinderat) | 5 |
| Antrag des Gemeinderates | 6 |
| Jahresrechnung | |
| Finanzierung | 7 |
| Haushaltsgleichgewicht | 8 |
| Erfolgsrechnung | 9 |
| Investitionsrechnungen | 11 |
| Bilanz | 13 |
| Jahresrechnung - Details | |
| Erläuterungen zur Erfolgsrechnung | 15 |
| Eigenwirtschaftsbetriebe | 24 |
| Finanz- und Lastenausgleich | 27 |
| Finanzplan und Entwicklungen | |
| Finanzpolitische Ziele - Kontrolle | 28 |
| Rechnungsergebnisse / Nettoinvestitionen / Bilanzüberschuss | 29 |

Bericht des Gemeindevorstandes (Gemeinderat)

Erläuterungen zum abgeschlossenen Rechnungsjahr

Erfolgsrechnung

Mit einem Ertragsüberschuss von CHF 643'065.14 schliesst die Jahresrechnung 2025 der Politischen Gemeinde Freienstein-Teufen mit einem deutlichen Überschuss ab; dieses erfreuliche Abschneiden ist ausschliesslich den Grundstückgewinnsteuererträgen zu verdanken. Mit Einnahmen von CHF 1'466'857.95 (Budget CHF 600'000.00) konnte ein historisches Rekordergebnis realisiert werden.

Trotzdem gibt es bei den einzelnen Kostenstellen massive Abweichungen zum Budget; die Kosten für die Pflegefinanzierung, die Ergänzungsleistungen, die Berufsbeistandschaften, die Beiträge an das Amt für Jugend- und Berufsberatung und auch das gesamte Asylwesen steigen Jahr für Jahr an.

Im Rechnungsjahr 2025 zeigt das Nettoergebnis in der SOZIALEN SICHERHEIT einen Aufwandüberschuss von CHF 1'388'605.10. Gegenüber 2022 ist das eine Steigerung der Kosten von rund 46%, oder in Zahlen von CHF 441'828 allein in den letzten vier Jahren.

Die praktisch gleiche Entwicklung zeigt die Funktion GESUNDHEIT: In den letzten vier Jahren sind die Kosten um 64% gestiegen, CHF 429'474 Mehrkosten gegenüber 2022.

Die beiden Funktionen SOZIALE SICHERHEIT und GESUNDHEIT – bei welchen grösstenteils kein Einfluss genommen werden kann – werden aktuell noch getragen von sehr guten Grundstückgewinnsteuereinnahmen. Auf längere Sicht muss aber damit gerechnet werden, dass diese Gewinne etwas abflachen und – sollten diese Kosten weiterhin in dieser Weise ansteigen – allfällige Defizite über Steuerfusserhöhungen abgedeckt werden müssten.

Einige Investitionsvorhaben im Verwaltungsvermögen konnten im Rechnungsjahr noch nicht wie erwartet abgeschlossen werden; dies hat zur Folge, dass noch keine Abschreibungen gerechnet werden können und die Abschreibungen somit rund CHF 135'000 tiefer als erwartet die Erfolgsrechnung belasten.

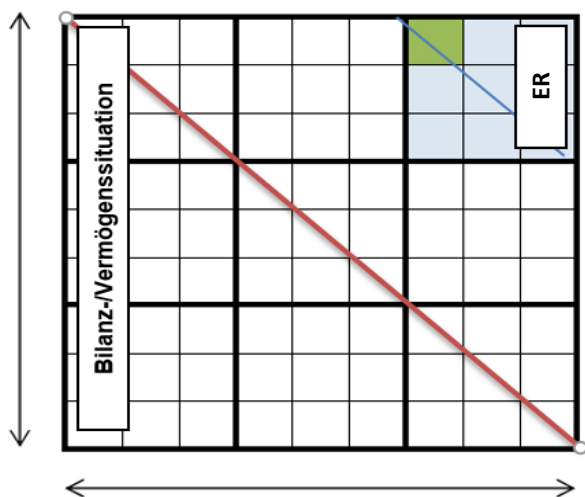
Investitionsrechnung VV

Durch die Verschiebung einiger Investitionsvorhaben und trotz tiefer Anschlussgebühren wurden die Nettoinvestitionen im Verwaltungsvermögen nicht erreicht.

Investitionsrechnung FV

Mit Beschluss der Gemeindeversammlung vom 25.06.2025 konnte die Liegenschaft Irchelstrasse 16 erworben werden (nicht budgetiert).

Die Gemeinde auf einen Blick



Innerhalb der grossen neun Felder (hellblau) wird die Vermögens- und Investitionssituation analysiert (Beispiel Nettovermögen hoch -> oben und Investitionen tief -> rechts).

Innerhalb dieses blauen Feldes erfolgt die Analyse der **Erfolgsrechnung**, dass bei eher tiefem Ausgabenlevel eine eher tiefe Ausschöpfung vorliegt (Ausschöpfung = Erträge im Verhältnis zu zürcherischen Gemeinden / tief, da eher tiefer Steuersatz).

| | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|---|---|
| Nettovermögen tief hoch | 4 | 2 | 1 |
| | 7 | 5 | 3 |
| | 9 | 8 | 6 |
| | Investitionen hoch tief | | |

| | | | |
|---|---------------------------------|---|----------------------------------|
| 4 | 2 | 1 | Ausgabenlevel hoch tief |
| 7 | 5 | 3 | |
| 9 | 8 | 6 | |
| | Ausschöpfung tief hoch | | |

Antrag des Gemeinderates

Die Jahresrechnung 2025 der Politischen Gemeinde Freienstein-Teufen weist folgende Eckdaten aus:

| | | | |
|---|--|------------|----------------------|
| Erfolgsrechnung | Gesamtaufwand | Fr. | 13'200'052.50 |
| | Gesamtertrag | Fr. | 13'843'117.64 |
| | Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-) | Fr. | 643'065.14 |
| Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen | Ausgaben Verwaltungsvermögen | Fr. | 822'166.00 |
| | Einnahmen Verwaltungsvermögen | Fr. | 34'919.98 |
| | Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen | Fr. | 787'246.02 |
| Investitionsrechnung Finanzvermögen | Ausgaben Finanzvermögen | Fr. | 1'676'854.60 |
| | Einnahmen Finanzvermögen | Fr. | - |
| | Nettoinvestitionen Finanzvermögen | Fr. | 1'676'854.60 |
| Bilanzsumme | | Fr. | 28'082'894.74 |

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen.
Dadurch erhöht sich der Bilanzüberschuss auf CHF 14'152'505.53.

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die Jahresrechnung 2025 der Politischen Gemeinde Freienstein-Teufen zu genehmigen.

8427 Freienstein, 14.04.2025
Gemeinderat Freienstein-Teufen

Oliver Müller Marco Suter
Gemeindepräsident Gemeindeschreiber

Finanzierung

| Finanzierung Gesamthaushalt / EWB | Gesamt- | Allgemeiner | Eigenwirt- |
|--|---------------------|---------------------|-------------------|
| | Haushalt | Haushalt | schaftsbetr. |
| | JR 2025 | JR 2025 | JR 2025 |
| + Ertragsüberschuss | 643'065.14 | 643'065.14 | 0.00 |
| - Aufwandüberschuss | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| + Betriebsgewinne Betriebe (Einlagen in Spezialfinanzierung) | 0.00 | 0.00 | 70'222.97 |
| - Betriebsverluste Betriebe (Entnahmen aus Spezialfinanzierung) | 0.00 | 0.00 | 68'718.02 |
| + Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen | 656'947.40 | 435'646.36 | 221'301.04 |
| - Ertrag aus Aufwertungen | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| + Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | 77'632.52 | 7'409.55 | 0.00 |
| - Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | 78'665.97 | 9'947.95 | 0.00 |
| + Einlagen in das Eigenkapital | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| - Entnahmen aus dem Eigenkapital | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Selbstfinanzierung | 1'298'979.09 | 1'076'173.10 | 222'805.99 |
| ./. Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen | 787'246.02 | 719'785.35 | 67'460.67 |
| Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-) | 511'733.07 | 356'387.75 | 155'345.32 |
| Selbstfinanzierungsgrad (in %) | 165% | 150% | 330% |

Selbstfinanzierung: Summe der selbst erwirtschafteten Mittel. Die Selbstfinanzierung ist vergleichbar mit der Kenngrösse des Cashflows. Im Vergleich zum Cashflow erfolgt die Berechnung der Selbstfinanzierung nach einer vereinfachten Methode.

Selbstfinanzierungsgrad: Anteil der Nettoinvestitionen, welche aus eigenen Mitteln finanziert werden können. Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100 % sein. Bei einem Wert von über 100 % können die Investitionen vollständig eigenfinanziert werden. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung.

Richtwerte: >100% ideal / 80 - 100% gut bis vertretbar / 50 - 80% problematisch / < 50% ungenügend

| Finanzierung Eigenwirtschaftsbetriebe | Wasser | Abwasser | Abfall |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|
| | JR 2025 | JR 2025 | JR 2025 |
| + Betriebsgewinne Eigenwirtschaftsbetriebe (Einlagen in SPF) | 0.00 | 70'222.97 | 0.00 |
| - Betriebsverluste Eigenwirtschaftsbetriebe (Entnahmen aus SPF) | 36'831.34 | 0.00 | 31'886.68 |
| + Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen | 152'897.04 | 64'020.00 | 4'384.00 |
| - Ertrag aus Aufwertungen | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| + Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| - Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| + Einlagen in das Eigenkapital | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| - Entnahmen aus dem Eigenkapital | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Selbstfinanzierung | 116'065.70 | 134'242.97 | -27'502.68 |
| - Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen | 27'164.75 | 40'295.92 | 0.00 |
| Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-) | 88'900.95 | 93'947.05 | -27'502.68 |
| Selbstfinanzierungsgrad (in %) | 427% | 333% | 0% |

Mittelfristiger Ausgleich des Budgets

Regel: Der Gemeindesteuerfuss wird grundsätzlich so festgesetzt, dass die Erfolgsrechnung des Budgets ausgeglichen ist (§ 92 Abs. 1 GG).

| | | |
|---------------------------------------|---|-------------------|
| Jahresergebnis Erfolgsrechnung | Aufwandüberschuss (-)/Ertragsüberschuss (+) gemäss Budget | -102'508.00 |
| Jahresergebnis Erfolgsrechnung | Aufwandüberschuss (-)/Ertragsüberschuss (+) gemäss Jahresrechnung | 643'065.14 |

Zulässiger Aufwandüberschuss

Regel: Pro Jahr darf ein Aufwandüberschuss in der Höhe der budgetierten Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen zuzüglich 3% des Steuerertrags budgetiert werden (§ 92 Abs. 2 GG). Ist das Finanzvermögen grösser als das Fremdkapital [Nettovermögen], darf von Abs. 2 abgewichen und bis zur Höhe der Differenz ein Aufwandüberschuss budgetiert werden (§ 92 Abs. 3 GG). Falls Einlagen in die Vorfinanzierungen (§ 90 Abs. 3 GG) oder in die Reserve (§ 123 Abs. 2 GG) budgetiert werden, darf im Budget kein Aufwandüberschuss resultieren.

Die Regelung ist für die Jahresrechnung nicht relevant --> Finanzvermögen grösser Fremdkapital

Kennzahlen

Regel: Zur Beurteilung der Veränderung des Eigenkapitals, der Zinsbelastung und der Investitionen werden nachfolgende Kennzahlen ausgewiesen (§ 94 GG).

Eigenkapitalquote

Die Eigenkapitalquote gibt Auskunft über die Kapitalstruktur der Gemeinde. Sie zeigt, zu welchem Anteil die Aktiven selber finanziert sind. Ein höheres Eigenkapital bedeutet mehr Handlungsspielraum der Gemeinde und eine bessere Bonität gegenüber den Kreditgebern.

| | | | | |
|-------------|------------|-------------------|---------------------------|-----------------------------|
| 2025 | 55% | <i>Richtwerte</i> | <i>> 25 % genügend</i> | <i>< 25 % ungenügend</i> |
|-------------|------------|-------------------|---------------------------|-----------------------------|

Zinsbelastungsquote

Die Zinsbelastungsquote informiert über das Verhältnis der Zinsen zum laufenden Ertrag. Sie zeigt, wie gut die Gemeinde ihre Verpflichtungen gegenüber den Kreditgebern erfüllen kann. Die Tragbarkeitsberechnung erfolgt zu einem durchschnittlichen Zinssatz von 5 %.

| | | | | |
|-------------|-------------|-------------------|--------------------------|----------------------------|
| 2025 | 0.5% | <i>Richtwerte</i> | <i>< 5 % genügend</i> | <i>> 5 % ungenügend</i> |
|-------------|-------------|-------------------|--------------------------|----------------------------|

Investitionsanteil

Der Investitionsanteil zeigt das Ausmass der Investitionstätigkeit an. Er gibt an, welcher Anteil der gesamten Ausgaben einer Gemeinde für Investitionen in die Infrastruktur eingesetzt wird.

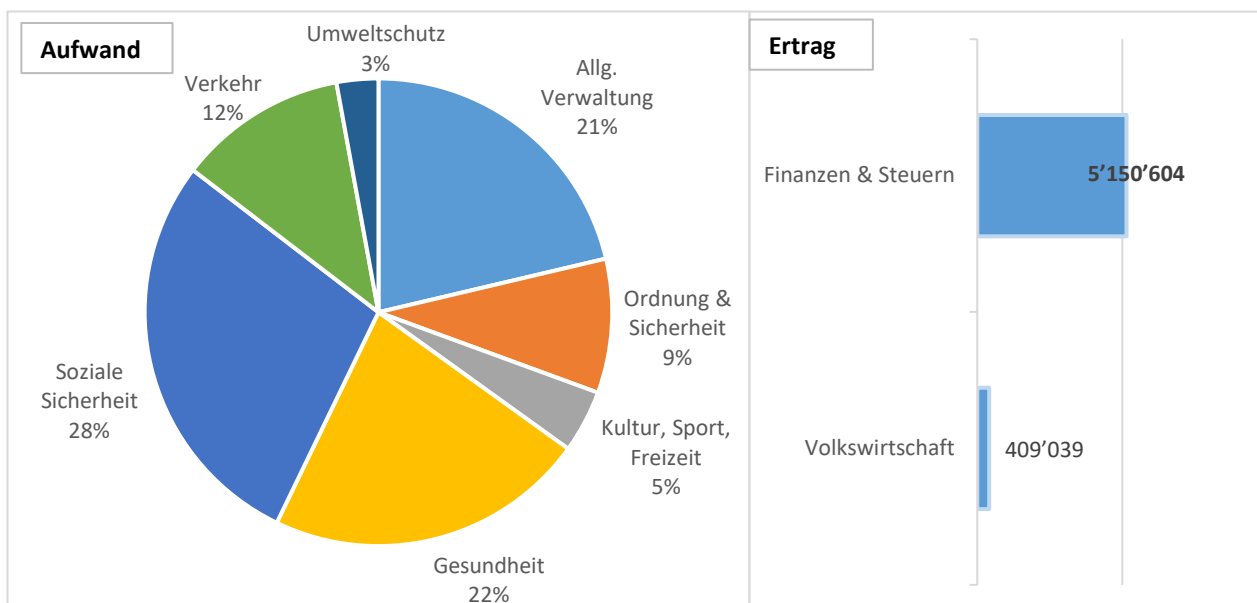
| | | | | |
|-------------|-------------|-------------------|---------------------------|-----------------------------|
| 2025 | 8.0% | <i>Richtwerte</i> | <i>> 10 % genügend</i> | <i>< 10 % ungenügend</i> |
|-------------|-------------|-------------------|---------------------------|-----------------------------|

Erfolgsrechnung

| Gestuftter Erfolgsausweis | Rechnung 2025 | Budget 2025 |
|---|----------------------|----------------------|
| 30 Personalaufwand | 1'730'633.95 | 1'693'500.00 |
| 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand | 1'901'900.32 | 1'694'050.00 |
| 33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 565'702.08 | 712'741.00 |
| 35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | 77'632.52 | 87'617.00 |
| 36 Transferaufwand | 7'766'150.68 | 6'483'245.00 |
| 37 Durchlaufende Beiträge | 0.00 | 0.00 |
| Total Betrieblicher Aufwand | 12'042'019.55 | 10'671'153.00 |
| 40 Fiskalertrag | 3'755'109.80 | 2'947'800.00 |
| 41 Regalien und Konzessionen | 0.00 | 0.00 |
| 42 Entgelte | 1'732'469.54 | 1'408'100.00 |
| 43 Verschiedene Erträge | 0.00 | 0.00 |
| 45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | 78'665.97 | 8'533.00 |
| 46 Transferertrag | 7'219'647.02 | 6'038'662.00 |
| 47 Durchlaufende Beiträge | 0.00 | 0.00 |
| Total Betrieblicher Ertrag | 12'785'892.33 | 10'403'095.00 |
| Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | 743'872.78 | -268'058.00 |
| 34 Finanzaufwand | 408'666.45 | 145'200.00 |
| 44 Finanzertrag | 307'858.81 | 310'750.00 |
| Ergebnis aus Finanzierung | -100'807.64 | 165'550.00 |
| Operatives Ergebnis | 643'065.14 | -102'508.00 |
| 38 Ausserordentlicher Aufwand | 0.00 | 0.00 |
| 48 Ausserordentlicher Ertrag | 0.00 | 0.00 |
| Ausserordentliches Ergebnis | 0.00 | 0.00 |
| Gesamtergebnis Erfolgsrechnung Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-) | 643'065.14 | -102'508.00 |
| 39 Interne Verrechnungen: Aufwand | 749'366.50 | 733'633.00 |
| 49 Interne Verrechnungen: Ertrag | 749'366.50 | 733'633.00 |
| Total Aufwand | 13'200'052.50 | 11'549'986.00 |
| Total Ertrag | 13'843'117.64 | 11'447'478.00 |

Erfolgsrechnung Aufgabenbereiche nach Funktionen

| Erfolgsrechnung | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | |
|---|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 0 ALLGEMEINE VERWALTUNG | 1'866'249.06 | 818'413.39 | 1'809'316.00 | 792'678.00 |
| Nettoergebnis | | 1'047'835.67 | | 1'016'638.00 |
| 1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG & SICHERHEIT | 533'573.55 | 77'398.56 | 586'255.00 | 76'800.00 |
| Nettoergebnis | | 456'174.99 | | 509'455.00 |
| 3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT | 275'665.65 | 62'412.85 | 300'167.00 | 63'500.00 |
| Nettoergebnis | | 213'252.80 | | 236'667.00 |
| 4 GESUNDHEIT | 1'093'232.77 | | 987'700.00 | |
| Nettoergebnis | | 1'093'232.77 | | 987'700.00 |
| 5 SOZIALE SICHERHEIT | 3'455'717.07 | 2'067'111.97 | 2'558'787.00 | 1'461'175.00 |
| Nettoergebnis | | 1'388'605.10 | | 1'097'612.00 |
| 6 VERKEHR | 1'036'746.24 | 461'116.95 | 1'175'362.00 | 459'589.00 |
| Nettoergebnis | | 575'629.29 | | 715'773.00 |
| 7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG | 1'399'615.46 | 1'257'768.34 | 1'365'024.00 | 1'193'707.00 |
| Nettoergebnis | | 141'847.12 | | 171'317.00 |
| 8 VOLKSWIRTSCHAFT | 783'229.41 | 1'192'268.02 | 637'291.00 | 873'534.00 |
| Nettoergebnis | 409'038.61 | | 236'243.00 | |
| 9 FINANZEN UND STEUERN | 2'756'023.29 | 7'906'627.56 | 2'130'084.00 | 6'526'495.00 |
| Nettoergebnis | 5'150'604.27 | | 4'396'411.00 | |
| Ertrags- / Aufwandüberschuss | 643'065.14 | | | 102'508.00 |
| Total | 13'843'117.64 | 13'843'117.64 | 11'549'986.00 | 11'549'986.00 |



Investitionsrechnung

| | Rechnung 2025 | Budget 2025 |
|--|----------------------|----------------------|
| Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen Sachgruppen | | |
| 50 Sachanlagen | 587'428.45 | 900'000.00 |
| 51 Investitionen auf Rechnung Dritter | 0.00 | 0.00 |
| 52 Immaterielle Anlagen | 59'565.80 | 34'000.00 |
| 54 Darlehen | 0.00 | 0.00 |
| 55 Beteiligungen und Grundkapitalien | 34'226.00 | 34'000.00 |
| 56 Eigene Investitionsbeiträge | 140'945.75 | 124'000.00 |
| 57 Durchlaufende Investitionsbeiträge | 0.00 | 0.00 |
| Total Investitionsausgaben | 822'166.00 | 1'092'000.00 |
| 60 Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen | 0.00 | 0.00 |
| 61 Rückerstattungen | 0.00 | 0.00 |
| 62 Übertragung von immateriellen Anlagen in das Finanzvermögen | 0.00 | 0.00 |
| 63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung | 5'719.98 | 60'000.00 |
| 64 Rückzahlung von Darlehen | 29'200.00 | 0.00 |
| 65 Übertragung von Beteiligungen in das Finanzvermögen | 0.00 | 0.00 |
| 66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge | 0.00 | 0.00 |
| 67 Durchlaufende Investitionsbeiträge | 0.00 | 0.00 |
| Total Investitionseinnahmen | 34'919.98 | 60'000.00 |
| Investitionen im Verwaltungsvermögen | | |
| Total Investitionsausgaben | 822'166.00 | 1'092'000.00 |
| Total Investitionseinnahmen | 34'919.98 | 60'000.00 |
| Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen | -787'246.02 | -1'032'000.00 |
| Nettoinvestitionen (-) / Einnahmenüberschuss (+) | | |
| Investitionsrechnung Finanzvermögen, Sachgruppen | | |
| | Rechnung 2025 | Budget 2025 |
| 70 Investitionen in Sachanlagen | 1'676'854.60 | 0.00 |
| 72 Erwerbs- und Verkaufsnebenkosten von Sachanlagen | 0.00 | 0.00 |
| 75 Übertragung von Sachanlagen aus dem Verwaltungsvermögen | 0.00 | 0.00 |
| 77 Übertragung realisierte Gewinne aus Sachanlagen in die Erfolgsrechnung | 0.00 | 0.00 |
| Total Ausgaben | 1'676'854.60 | 0.00 |
| 80 Verkauf von Sachanlagen | 0.00 | 0.00 |
| 82 Beiträge Dritter für Sachanlagen | 0.00 | 0.00 |
| 85 Übertragung von Sachanlagen ins Verwaltungsvermögen | 0.00 | 0.00 |
| 87 Übertragung realisierte Verluste aus Sachanlagen in die Erfolgsrechnung | 0.00 | 0.00 |
| Total Einnahmen | 0.00 | 0.00 |
| Investitionen im Finanzvermögen | | |
| Total Ausgaben | 1'676'854.60 | 0.00 |
| Total Einnahmen | 0.00 | 0.00 |
| Nettoinvestitionen Finanzvermögen | -1'676'854.60 | 0.00 |

| Investitionen im Verwaltungsvermögen - Detail | | Rechnung 2025 | Budget 2025 |
|---|--|------------------|----------------|
| 0210.5200.00 | EDV Steuern Züri-Central | 32'858 | 9'000 |
| 3410.5620.01 | Schwimmbad Dachsanierung PV-Anlage | 16'946 | |
| 3410.5650.00 | FCE Projekt Kunstrasen | 124'000 | 124'000 |
| 4120.5540.00 | Erhöhung Beteiligung KZU | 34'226 | 34'000 |
| 4120.6440.01 | Rückzahlung Darlehen RAZE | -29'200 | |
| 6150.5010.15 | Oberteufenerstrasse 2. Etappe | 6'600 | |
| 6150.5010.16 | Alte Brücke | | 300'000 |
| 6150.5010.22 | Grütstrasse | 173'970 | |
| 6150.5010.24 | Dättlikerstrasse Ausweichstelle | 40'359 | |
| 6150.5010.25 | Mädenbrunnenstrasse Sanierung | 96'170 | 180'000 |
| 6150.5010.26 | Mettlenstrasse Sanierung | 164'276 | 200'000 |
| 7101.5030.15 | Oberteufenerstrasse 2. Etappe | 4'579 | |
| 7101.5030.16 | Alte Brücke | | 10'000 |
| 7101.5030.20 | Blumer-Areal Wasserleitung | 14'796 | |
| 7101.5030.22 | Grütstrasse | 10'390 | |
| 7101.5030.24 | Reservoir Oberteufen Sanierung | | 50'000 |
| 7101.5030.28 | Reservoir Oberhof, Sanierung Quellwasserpumpwerk | | 50'000 |
| 7101.6370.00 | Wasseranschlussgebühren | -2'600 | -30'000 |
| 7201.5030.05 | Oeff. Kanalisationsnetz (San.prog.) | 42'375 | 100'000 |
| 7201.5030.15 | Oberteufenerstrasse 2. Etappe | 1'041 | |
| 7201.5030.16 | Alte Brücke | | 10'000 |
| 7201.6370.00 | Abwasseranschlussgebühren | -3'120 | -30'000 |
| 7410.5020.01 | Seltenbach Massnahmenplan | 32'873 | |
| 7900.5290.00 | Revision Bau- und Zonenordnung | 26'708 | 25000 |

Investitionen im Finanzvermögen - Detail

| | | | |
|--------------|------------------------|-----------|---|
| 9630.7040.16 | Irchelstrasse 16, Kauf | 1'676'855 | 0 |
|--------------|------------------------|-----------|---|

Bilanz

| Aktiven | | 01.01.2025 | 31.12.2025 |
|----------------|--|----------------------|----------------------|
| 100 | Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen | 1'755'039.33 | 2'416'084.70 |
| 101 | Forderungen | 1'496'209.09 | 1'537'722.92 |
| 102 | Kurzfristige Finanzanlagen | 0.00 | 0.00 |
| 104 | Aktive Rechnungsabgrenzungen | 5'483'175.35 | 6'297'453.55 |
| 106 | Vorräte und angefangene Arbeiten | 0.00 | 0.00 |
| | Umlaufvermögen | 8'734'423.77 | 10'251'261.17 |
| 107 | Finanzanlagen | 18'080.00 | 19'460.00 |
| 108 | Sachanlagen FV | 4'335'789.55 | 5'714'409.60 |
| | Anlagevermögen Finanzvermögen | 4'353'869.55 | 5'733'869.60 |
| | Total Finanzvermögen | 13'088'293.32 | 15'985'130.77 |
| 140 | Sachanlagen VV | 7'911'926.09 | 7'926'112.48 |
| 142 | Immaterielle Anlagen | 120'111.94 | 181'497.74 |
| 144 | Darlehen | 584'000.00 | 554'800.00 |
| 145 | Beteiligungen, Grundkapitalien | 1'900'392.85 | 1'934'618.85 |
| 146 | Investitionsbeiträge | 1'451'034.47 | 1'500'734.90 |
| | Anlagevermögen Verwaltungsvermögen | 11'967'465.35 | 12'097'763.97 |
| | Total Verwaltungsvermögen | 11'967'465.35 | 12'097'763.97 |
| | Total Aktiven | 25'055'758.67 | 28'082'894.74 |

| Passiven | | 01.01.2025 | 31.12.2025 |
|-------------------------------------|---|----------------------|----------------------|
| 200 | Laufende Verbindlichkeiten | 4'320'608.75 | 2'681'614.96 |
| 201 | Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten | 0.00 | 2'000'000.00 |
| 204 | Passive Rechnungsabgrenzungen | 319'127.75 | 209'640.32 |
| 205 | Kurzfristige Rückstellungen | 1'690'294.40 | 1'887'635.55 |
| Kurzfristiges Fremdkapital | | 6'330'030.90 | 6'778'890.83 |
| 206 | Langfristige Finanzverbindlichkeiten | 1'000'000.00 | 2'500'000.00 |
| 208 | Langfristige Rückstellungen | 1'804'243.00 | 2'246'111.00 |
| 209 | Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital | 413'994.95 | 405'833.00 |
| Langfristiges Fremdkapital | | 3'218'237.95 | 5'151'944.00 |
| Total Fremdkapital | | 9'548'268.85 | 11'930'834.83 |
| 290 | Spezialfinanzierungen im Eigenkapital | 1'760'599.43 | 1'762'104.38 |
| 291 | Fonds im Eigenkapital | 237'450.00 | 237'450.00 |
| 292 | Rücklagen der Globalbudgetbereiche | 0.00 | 0.00 |
| 293 | Vorfinanzierungen | 0.00 | 0.00 |
| Zweckgebundenes Eigenkapital | | 1'998'049.43 | 1'999'554.38 |
| 294 | Finanzpolitische Reserve | 0.00 | 0.00 |
| 296 | Neubewertungsreserve Finanzvermögen | 0.00 | 0.00 |
| 299 | Bilanzüberschuss/-fehlbetrag | 13'509'440.39 | 14'152'505.53 |
| Zweckfreies Eigenkapital | | 13'509'440.39 | 14'152'505.53 |
| Total Eigenkapital | | 15'507'489.82 | 16'152'059.91 |
| Total Passiven | | 25'055'758.67 | 28'082'894.74 |

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

| 0 | ALLGEMEINE VERWALTUNG | Rechnung | Budget | Differenz | |
|-------------|---|-----------------|---------------|------------------|--|
| | Kurz und bündig | 2025 | 2025 | | |
| 0210 | Finanz- und Steuerverwaltung | | | | |
| 4612.00 | Entschädigungen von Gemeinden und Zweckverbänden | -175'005.15 | -165'000.00 | -10'005.15 | Erhöhter Steuerertrag führt zu erhöhten Bezugskosten |
| 0290 | Gemeindehaus und Gemeindesaal | | | | |
| 3144.00 | Unterhalt Hochbauten, Gebäude | 68'784.80 | 33'000.00 | 35'784.80 | Erweiterung Finanz- und Steuerabteilung. Entscheid für Durchführung im Jahr 2025 mit GRB |
| 0294 | Asylheim Breitestrasse 14, Freienstein | | | | |
| 3920.00 | Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten | 18'000.00 | | 18'000.00 | Die interne Verrechnung von Mieten hat über die Konten 3920.00 bzw. 4920.00 zu erfolgen |
| 4470.00 | Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV | -21'150.00 | -35'000.00 | 13'850.00 | Neue Verbuchungsweise Pacht- und Mietzinsen Liegenschaften Asyl |
| 4920.00 | Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten | -18'000.00 | | -18'000.00 | Die interne Verrechnung von Mieten hat über die Konten 3920.00 bzw. 4920.00 zu erfolgen |
| 1 | Öffentliche Ordnung und Sicherheit | Rechnung | Budget | Differenz | |
| | Kurz und bündig | 2025 | 2025 | | |
| 1400 | Allgemeines Rechtswesen (allgemein) | | | | |
| 3612.00 | Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände | 173'389.30 | 209'300.00 | -35'910.70 | Die Berufsbeistandschaften der Stadt Bülach sind neu ab 2024 auf der Funktion 5450 zu verbuchen |
| 4612.02 | Entschädigungen vom Betreibungsamt Embrach | | -13'800.00 | 13'800.00 | Das Betreibungsamt Embrachertal budgetierte einen Ertragsüberschuss, musste aber mit einem Aufwandsüberschuss abschliessen (361200.1400) |
| 1500 | Feuerwehr | | | | |
| 3612.00 | Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände | 93'143.75 | 105'300.00 | -12'156.25 | Der Sicherheitszweckverband Embrachertal schloss seine Rechnung deutlich günstiger als budgetiert ab |

| 3 Öffentliche Ordnung und Sicherheit | | Rechnung | Budget | Differenz | |
|---|--|-----------------|---------------|------------------|---|
| Kurz und bündig | | 2025 | 2025 | | |
| 3410 Sport | | | | | |
| 3144.00 | Unterhalt Hochbauten, Gebäude | 559 | 24'000 | -23440.6 | Der geplante Ersatz der Holzbalken bei den Bootsplätzen konnte nicht realisiert werden und wird 2027 nochmals budgetiert |
| 3632.00 | Beiträge an Gemeinden und Zweckverbände | 108'545 | 94'300 | 14244.65 | Erhöhter Aufwandsüberschuss Schwimmbad Töss Side gemäss Abrechnung Rorbas |
| 4 Gesundheit | | Rechnung | Budget | Differenz | |
| Kurz und bündig | | 2025 | 2025 | | |
| 4125 Pflegefinanzierung Alters- und Pflegeheime | | | | | |
| 3634.81 | Pflegebeiträge an Alterszentrum Embrachertal | 132'648.70 | 230'000.00 | -97'351.30 | Während beim Alterszentrum Embrachertal die Kosten deutlich tiefer ausfielen, stiegen die Kosten für die Pflegebeiträge an "auswärtige" Pflegezentren nochmals an |
| 3634.82 | Pflegebeiträge an diverse Pflegezentren | 554'673.40 | 460'000.00 | 94'673.40 | Während beim Alterszentrum Embrachertal die Kosten deutlich tiefer ausfielen, stiegen die Kosten für die Pflegebeiträge an "auswärtige" Pflegezentren nochmals an |
| 4215 Pflegefinanzierung ambulante Krankenpflege (Spitex) | | | | | |
| 3636.00 | Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 375'109.72 | 260'000.00 | 115'109.72 | Die Pflegefinanzierungskosten für Spitex-Institutionen stiegen erneut deutlich an |
| 5 Soziale Sicherheit | | Rechnung | Budget | Differenz | |
| Kurz und bündig | | 2025 | 2025 | | |
| 5120 Prämienverbilligungen | | | | | |
| 3635.10 | Beiträge an obligatorische Krankenpflegeversicherung für Sozialhilfebeziehende | 135'574.00 | 75'000.00 | 60'574.00 | Die Kosten für die obligatorische Krankenversicherung für Sozialhilfebeziehende steigen weiterhin an |
| 4631.00 | Beiträge von Kantonen und Konkordaten | -115'829.90 | -60'000.00 | -55'829.90 | Entsprechend höher fällt der Staatsbeitrag für die Beiträge an die obligatorische Krankenpflegeversicherung für Sozialhilfebeziehende aus |
| 5220 Ergänzungsleistungen IV | | | | | |
| 3637.20 | Ergänzungsleistungen zur IV | 551'325.00 | 420'000.00 | 131'325.00 | Die Ergänzungsleistungen zur IV sind sehr schwer zu budgetieren; sie sind entgegen den Erwartungen im Rechnungsjahr wieder stark gestiegen |
| 4631.00 | Beiträge von Kantonen und Konkordaten | -392'702.00 | -295'000.00 | -97'702.00 | Pendant zu 3637.20 |

| | | | | | |
|-------------|--|-------------|-------------|-------------|---|
| 5320 | Ergänzungsleistungen AHV | | | | |
| 3637.21 | Ergänzungsleistungen zur AHV | 342'933.00 | 380'000.00 | -37'067.00 | Auch die Ergänzungsleistungen zur AHV sind sehr schwer zu budgetieren; sie sind gegenüber dem Vorjahr rückläufig |
| 3637.23 | EL-Krankheits- und Behinderungskosten (zur AHV) | 32'705.80 | 20'000.00 | 12'705.80 | Prognose jeweils sehr schwierig |
| 4631.00 | Beiträge von Kantonen und Konkordaten | -256'604.00 | -280000 | 23'396.00 | Pendant zu 3637.21 |
| 5430 | Alimentenbevorschussung und -inkasso | | | | |
| 3637.00 | Beiträge an private Haushalte | 49'625.60 | 24'000.00 | 25'625.60 | Die Alimentenbevorschussungen steigen weiter an |
| 4637.00 | Beiträge von privaten Haushalten | -50'987.60 | -2'000.00 | -48'987.60 | Aussergewöhnlich hoher Zahlungseingang von den Schuldner der |
| 5440 | Jugendschutz | | | | |
| 3631.00 | Beiträge an Kantone und Konkordate | 263'414.15 | 252'000.00 | 11'414.15 | Der Gemeindebeitrag für das KJG (Amt für Jugend- und Berufsberatung) ist gegenüber dem Vorjahr wieder etwas gesunken |
| 5450 | Leistungen an Familien | | | | |
| 3612.00 | Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände | 82'079.55 | | 82'079.55 | Die Berufsbeistandschaften der Stadt Bülach sind neu ab 2024 auf der Funktion 5450 zuverbuchen |
| 5710 | Beihilfen / Zuschüsse | | | | |
| 3637.24 | Beihilfen | 47'898.00 | 35'000.00 | 12'898.00 | Erhöhte Kosten bei den Beihilfen |
| 4631.00 | Beiträge von Kantonen und Konkordaten | -37'068.00 | -24'000.00 | -13'068.00 | Pendant zu 3637.24 |
| 5720 | Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe | | | | |
| 3637.30 | Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe an schweizerische Staatsangehörige ohne Kostenersatz | 466'071.13 | 200'000.00 | 266'071.13 | Die starke Zunahme hat hauptsächlich zwei Gründe: Ein sehr teurer Fall im Altersheim sowie eine Rückzahlung eines BVG-Guthabens eines Bezügers (rund CHF 165.000) |
| 3637.34 | Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe an ausländische Staatsangehörige ohne Kostenersatz | 202'179.15 | 80'000.00 | 122'179.15 | Positionen sind nicht zu budgetieren. In dieser Position über CHF 100.000 Mehrkosten gegenüber dem Rechnungsjahr 2024 |
| 4631.35 | Kostenerstattungen des Kantons für ausländische Staatsangehörige mit vollem Kostenersatz | -149'828.09 | -190'000.00 | 40'171.91 | Die Kosten sind nicht zu budgetieren - im Rechnungsjahr wieder ein Rückgang |
| 4637.30 | Rückerstattungen Dritter für schweizerische Staatsangehörige ohne Kostenersatz | -307'578.38 | -15'000.00 | -292'578.38 | Auszahlung eines BVG-Guthabens eines Bezügers an die Gemeinde für die teilweise Weiterleitung |
| 4637.34 | Rückerstattungen Dritter für ausländische Staatsangehörige ohne Kostenersatz | -37'696.54 | -10'000.00 | -27'696.54 | Pendant zu 3637.34 |
| 4637.35 | Rückerstattungen Dritter für ausländische Staatsangehörige mit vollem Kostenersatz | -25'689.05 | -10'000.00 | -15'689.05 | Pendant zu 3637.35 |

| | | | | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|-------------|-------------|-------------|--|
| 5730 Asylwesen | | | | | |
| 3160.00 | Miete und Pacht Liegenschaften | 83'120.50 | 64'500.00 | 18'620.50 | Erhöhte Kosten im Bereich Asylwesen. Durch die neue Verbuchung sind die Kosten aber zusammen mit der Funktion 5790 'Fürsorge übriges' zu verstehen |
| 3635.00 | Beiträge an private Unternehmen | 150'081.90 | 140'000.00 | 10'081.90 | Erhöhte Kosten im Bereich Asylwesen. Durch die neue Verbuchung sind die Kosten aber zusammen mit der Funktion 5790 'Fürsorge übriges' zu verstehen |
| 3637.01 | Lebenskosten | 209'474.80 | 140'000.00 | 69'474.80 | Erhöhte Kosten im Bereich Asylwesen. Durch die neue Verbuchung sind die Kosten aber zusammen mit der Funktion 5790 'Fürsorge übriges' zu verstehen |
| 3637.03 | SIL: Integrationskosten | 165'309.05 | 60'000.00 | 105'309.05 | Erhöhte Kosten im Bereich Asylwesen. Durch die neue Verbuchung sind die Kosten aber zusammen mit der Funktion 5790 'Fürsorge übriges' zu verstehen |
| 4631.00 | Beiträge von Kantonen und Konkordaten | -368'449.55 | -390'000.00 | 21'550.45 | Erhöhte Kosten im Bereich Asylwesen. Durch die neue Verbuchung sind die Kosten aber zusammen mit der Funktion 5790 'Fürsorge übriges' zu verstehen |
| 4980.00 | Interne Uebertragungen | | -15'000.00 | 15'000.00 | Erhöhte Kosten im Bereich Asylwesen. Durch die neue Verbuchung sind die Kosten aber zusammen mit der Funktion 5790 'Fürsorge übriges' zu verstehen |
| 5790 Fürsorge, übriges | | | | | |
| 3980.00 | Interne Uebertragungen | | 15'000.00 | -15'000.00 | Erhöhte Kosten im Bereich Asylwesen. Durch die neue Verbuchung sind die Kosten aber zusammen mit der Funktion 5790 'Fürsorge übriges' zu verstehen |
| 4631.00 | Beiträge von Kantonen und Konkordaten | -154062.54 | -15'000.00 | -139'062.54 | Erhöhte Kosten im Bereich Asylwesen. Durch die neue Verbuchung sind die Kosten aber zusammen mit der Funktion 5790 'Fürsorge übriges' zu verstehen |

| 6 Verkehr | | Rechnung | Budget | Differenz | |
|------------------------|---|-----------------|---------------|------------------|---|
| Kurz und bündig | | 2025 | 2025 | | |
| 6150 | Gemeindestrassen | | | | |
| 3010.00 | Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | 239'520.42 | 201'500.00 | 38'020.42 | Zum Zeitpunkt der Budgetierung 2025 (Juli 2024) war das genaue Uebergangsszenario im Werk noch nicht bekannt (Einführungsphase neuer Mitarbeiter und Wissenstransfer) |
| 3141.00 | Unterhalt Strassen und Verkehrswege | 92'820.10 | 130'000.00 | -37'179.90 | Während im Vorjahr noch knapp CHF 50.000 über Budget gebraucht wurden, vielen die Kosten für Strassenschäden etc. im Rechnungsjahr deutlich tiefer aus |
| 3300.10 | Planmässige Abschreibungen Strassen und Verkehrswege VV | 237'641.54 | 364'247.00 | -126'605.46 | Diverse Investitionen wurden per Ende Rechnungsjahr nicht fertig und somit dürfen noch keine Abschreibungen gerechnet werden |
| 6220 | Regionalverkehr | | | | |
| 3634.00 | Beiträge an öffentliche Unternehmen | 125'330.00 | 137'500.00 | -12'170.00 | Die Budget-Prognose des ZVV stimmte nicht |

| 7 Umweltschutz & Raumordnung | | Rechnung | Budget | Differenz | |
|---|--|-----------------|---------------|------------------|--|
| Kurz und bündig | | 2025 | 2025 | | |
| 7101 | Wasserwerk [Gemeindebetrieb] | | | | |
| 3132.00 | Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw. | 48'107.20 | 12'000.00 | 36'107.20 | Hauptsächlich die Kosten für den GWP Generelles Wasserversorgungsprojekt 2025 (GRB) führten zu Mehrkosten (rund CHF 30.000) |
| 3143.00 | Unterhalt übrige Tiefbauten | 123'371.76 | 80'000.00 | 43'371.76 | Diverse Installationen (zum Beispiel von UV-Anlagen) zur Sicherstellung der vom Gesetzgeber verlangten Trinkwasserqualität |
| 3510.00 | Einlagen in Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals | | 73'000.00 | -73'000.00 | Mehrkosten wie GWP und Wasserleitungsbrüche führten zu einer Entnahme aus der Spezialfinanzierung - budgetiert war eine Einlage in die Spezialfinanzierung |
| 4240.01 | Wasserabgabe | -301'678.85 | -320'000.00 | 18'321.15 | Mildere Temperaturverhältnisse im Sommer 2025 im Vergleich zum Sommer 2024 widerspiegeln sich im Verbrauch von Bevölkerung und Landwirtschaft - Juli 24 überdurchschnittlich warm ! Juli 2025 eher kühl und nass - August 2024 zweitwärmster seit 1864, sehr trocken ! August 2025 weniger heiss und auch nass |

| | | | | | |
|---------|--|------------|--|------------|--|
| 4510.00 | Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK | -36'831.34 | | -36'831.34 | Mehrkosten wie GWP und Wasserleitungsbrüche führten zu einer Entnahme aus der Spezialfinanzierung - budgetiert war eine Einlage in die Spezialfinanzierung |
|---------|--|------------|--|------------|--|

7201 Abwasserbeseitigung [Gemeinde-betrieb]

| | | | | | |
|---------|---|------------|------------|------------|--|
| 3130.00 | Dienstleistungen Dritter | 35'684.45 | 65'000.00 | -29'315.55 | Die Kanalisationsarbeiten, insbesondere das Spülen der Kanalisationen, lösten nicht die erwarteten Kosten aus |
| 3510.00 | Einlagen in Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals | 70'222.97 | 12'824.00 | 57'398.97 | Die tieferen Aufwendungen in der Funktion Abwasser führen zu einer höheren Einlage in die Spezialfinanzierung |
| 3632.00 | Beiträge an Gemeinden und Zweckverbände | 206'336.60 | 217'500.00 | -11'163.40 | Der Abwasserverbund Embrachertal (AVE) schliesst mit rund CHF 10.000 Minderkosten gegenüber dem gemeldeten Budget ab |

7301 Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]

| | | | | | |
|---------|--|------------|------------|------------|---|
| 3130.00 | Dienstleistungen Dritter | 182'294.23 | 145'000.00 | 37'294.23 | Die Kosten für die Abfallentsorgung steigen weiterhin an (insbesondere Grüngutentsorgung) |
| 4510.00 | Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK | -31'886.68 | -3'033.00 | -28'853.68 | Durch immer höhere Kosten bei der Abfallentsorgung muss eine grössere Entnahme aus der Spezialfinanzierung vorgenommen werden |

7900 Raumordnung

| | | | | | |
|---------|--|--|-----------|------------|--|
| 3320.90 | Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen | | 10'049.00 | -10'049.00 | Die Abschreibung der BZO konnte noch nicht vorgenommen werden (erst bei Abschluss des Projektes) |
|---------|--|--|-----------|------------|--|

| | | | | | |
|----------|------------------------|-----------------|---------------|------------------|--|
| 8 | Volkswirtschaft | Rechnung | Budget | Differenz | |
| | Kurz und bündig | 2025 | 2025 | | |

8140 Produktionsverbesserungen Pflanzen

| | | | | | |
|---------|-----------------------------|----------|-----------|------------|---|
| 3143.00 | Unterhalt übrige Tiefbauten | 6'378.40 | 30'000.00 | -23'621.60 | Im Vorjahr fielen knapp CHF 60.000 an, im Rechnungsjahr nur noch CHF 6'378.40 |
|---------|-----------------------------|----------|-----------|------------|---|

8200 Forstwirtschaft

| | | | | | |
|---------|---|------------|------------|------------|--|
| 3111.00 | Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge | 4'034.90 | 15'000.00 | -10'965.10 | Die geplanten Anschaffungen wurden entweder verschoben oder nur teilweise getätigt |
| 3611.00 | Entschädigungen an Kantone und Konkordate | 50'293.50 | 40'000.00 | 10'293.50 | Die aufgewendeten Stunden für den Staatswald sind jeweils nur sehr schwer abzuschätzen |
| 4900.00 | Interne Verrechnung von Material- und Warenbezügen | -41'291.00 | -58'816.00 | 17'525.00 | Erfolgsneutral - tieferer zu verteilender Sachaufwand als in den Vorjahren |

| | | | | | |
|-------------|--|-------------|------------|-------------|---|
| 8202 | Holzernte | | | | |
| 3130.00 | Dienstleistungen Dritter | 30'574.72 | 15'000.00 | 15'574.72 | Es wurde mehr Energieholz angekauft als erwartet |
| 3130.15 | Dienstleistungen Dritter Hard | 121'690.32 | | 121'690.32 | Diese Mehraufwendungen finden Niederschlag im zusätzlichen Schnitzelverkauf Hard (425015.8202) |
| 3161.00 | Mieten, Benützungskosten Mobilien | 113'212.47 | 60'000.00 | 53'212.47 | Die erhöhten Holzerträge führten auf der anderen Seite zu höheren Kosten für Maschinenmiete usw. |
| 4250.11 | Stammholz | -76'210.37 | -25'000.00 | -51'210.37 | Der Stammholzverkauf versechsfachte sich gegenüber dem Vorjahr |
| 4250.13 | Brennholz | -37'199.07 | -23'000.00 | -14'199.07 | Erfreulicher Brennholzverkauf |
| 4250.14 | Schnitzelverkauf | -60'013.20 | -75'000.00 | 14'986.80 | Der Schnitzelverkauf im Allgemeinen war etwas rückläufig |
| 4250.15 | Schnitzelverkauf Hard | -257'490.24 | | -257'490.24 | Neuer Vertrag für Schnitzelverkauf - pendant siehe 313015.8202 |
| 8204 | Forstliche Nebenbetriebe | | | | |
| 4611.00 | Entschädigungen von Kantonen und Konkordaten | -99'385.12 | -70'000.00 | -29'385.12 | Die Budgetmarke wurde zu tief angesetzt; es konnten deutlich mehr Forstdienstleistungen für den Staat erbracht werden |
| 4612.00 | Entschädigungen von Gemeinden und Zweckverbänden | -58'112.50 | -35'000.00 | -23'112.50 | Die Budgetmarke wurde zu tief angesetzt; es konnten deutlich mehr Forstdienstleistungen für Gemeinden und Zweckverbände erbracht werden |

| 9 Finanzen und Steuern | | Rechnung | Budget | Differenz | |
|-------------------------------|--|-----------------|---------------|------------------|---|
| Kurz und bündig | | 2025 | 2025 | | |
| 9100 | Allgemeine Gemeindesteuern | | | | |
| 4000.00 | Einkommenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr | -1'833'416.30 | -1'762'724.00 | -70'692.30 | Die Steuerschätzung für die Einkommenssteuern natürlicher Personen im Rechnungsjahr war etwas pessimistisch |
| 4000.10 | Einkommenssteuern natürliche Personen früherer Jahre | -45'126.60 | -173'647.00 | 128'520.40 | Abhängig von den Veranlagungen im Kant. Steueramt - nicht zu budgetieren - im Rechnungsjahr diesmal wieder rückläufig |
| 4000.50 | Passive Steuerausscheidungen Einkommenssteuern natürliche Personen | 69'830.70 | 96'134.00 | -26'303.30 | Abhängig von den Veranlagungen im Kant. Steueramt - nicht zu budgetieren - dennoch erfreulich |
| 4001.10 | Vermögenssteuern natürliche Personen früherer Jahre | -37'006.60 | -26'353.00 | -10'653.60 | Abhängig von den Veranlagungen im Kant. Steueramt - nicht zu budgetieren - dennoch erfreulich |

| | | | | | |
|-------------|---|---------------|---------------|-------------|---|
| 4001.50 | Passive Steuerauscheidungen Vermögenssteuern natürliche Personen | 24'760.55 | 42'726.00 | -17'965.45 | Abhängig von den Veranlagungen im Kant. Steueramt - nicht zu budgetieren - dennoch erfreulich |
| 4010.00 | Gewinnsteuern juristische Personen Rechnungsjahr | -35'357.35 | -93'110.00 | 57'752.65 | Der erwartete Einbruch bei den Steuern der juristischen Personen kommt bereits im Rechnungsjahr 2025 zum Ausdruck |
| 4010.10 | Gewinnsteuern juristische Personen früherer Jahre | -14'820.40 | | -14'820.40 | Nachveranlagungen durch den Kanton ergeben erfreuliche Nachsteuern |
| 4010.50 | Passive Steuerauscheidungen Gewinnsteuern juristische Personen | 40'064.85 | 10682 | 29'382.85 | Der erwartete Einbruch bei den Steuern der juristischen Personen kommt bereits im Rechnungsjahr 2025 zum Ausdruck |
| 9101 | Sondersteuern | | | | |
| 4022.00 | Grundstückgewinnsteuern | -1'466'857.95 | -600'000.00 | -866'857.95 | Das Jahr 2025 stellt bei den Grundstückgewinnsteuern ein absolut historisches Ergebnis dar. Mit knapp CHF 1.5 Mio. Ertrag wird die Budgetmarke um rund CHF 850.000 übertroffen |
| 9300 | Finanz- und Lastenausgleich | | | | |
| 3632.00 | Beiträge an Gemeinden und Zweckverbände | 2'269'656.00 | 1'917'828.00 | 351'828.00 | Abgrenzung Finanzausgleich aufgrund aktuellster Zahlen - Anteil Schule |
| 4621.50 | Ressourcenausgleichsbeiträge | -3'456'860.00 | -2'921'000.00 | -535'860.00 | Abgrenzung Finanzausgleich aufgrund aktuellster Zahlen - Bruttoanteil Gemeinde |
| 9610 | Zinsen | | | | |
| 3401.00 | Verzinsung Finanzverbindlichkeiten | 25'376.34 | 11'000.00 | 14'376.34 | Trotz stabilem Eigenkapital fehlt vielfach die Liquidität, welche mit kurz- oder auch längerfristigen Darlehen überbrückt werden muss. Je nach Zinslage steigen die Kosten |
| 9630 | Liegenschaften des Finanzvermögens | | | | |
| 3430.41 | Baulicher Unterhalt Gebäude FV Dorfstr. 51 | 18'113.65 | 2'000.00 | 16'113.65 | Nach Jahren war der Sicherheitsnachweis beim Mehrfamilienhaus Dorfstrasse 51 mit Praxis wieder fällig, was unerwartete Kosten auslöste |
| 3430.46 | Baulicher Unterhalt Gebäude FV Irchelstr. 16 | 23'371.50 | | 23'371.50 | Zum Zeitpunkt der Budgetierung 2025 war noch nicht bekannt, dass die Liegenschaft Irchelstrasse 16 gekauft werden soll. Damit erste Räumlichkeiten zügig vermietet werden konnten, mussten die dringenden Unterhaltsarbeiten vorgenommen werden |

| | | | | | |
|-------------|---|------------|------------|------------|--|
| 3920.00 | Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten | 18'000.00 | | 18'000.00 | Die interne Verrechnung von Mieten hat über die Konten 3920.00 bzw. 4920.00 zu erfolgen |
| 4920.00 | Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten | -18'000.00 | | -18'000.00 | Die interne Verrechnung von Mieten hat über die Konten 3920.00 bzw. 4920.00 zu erfolgen |
| 9639 | Gewinne und Verluste sowie Wertberichtigungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens | | | | |
| 3441.40 | Wertberichtigung Gebäude FV | 298'234.55 | 100'000.00 | 198'234.55 | Nach Investitionen im Finanzvermögen sind die Wertberichtigungen am Gebäude von Gesetzes wegen vorgeschrieben. Die vorweg bekannte Berichtigung am Mehrfamilienhaus mit Praxis Dorfstrasse 51 wurde budgetiert, dazu kam aber noch die Wertberichtigung der Irchelstrasse 16 , Freienstein. Diese war im Zeitpunkt der Budgetierung noch nicht bekannt |

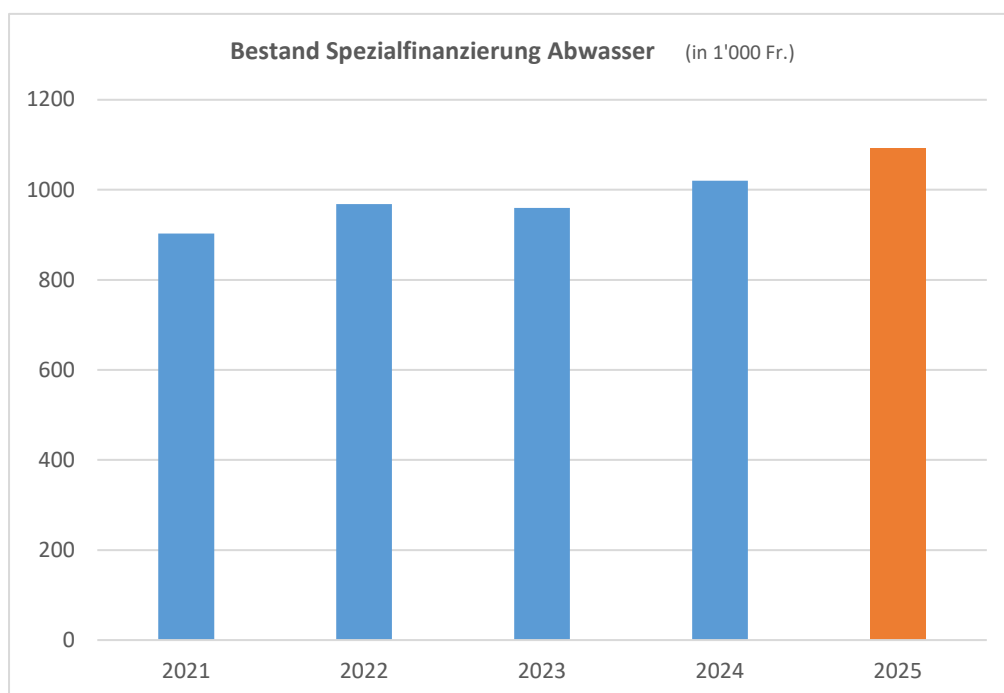
Eigenwirtschaftsbetriebe

| Wasserwerk | | Jahresrechnung 2025 | | Budget 2025 | |
|-----------------------------|-------------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|
| | | Aufwand in 1'000 Fr. | Ertrag in 1'000 Fr. | Aufwand in 1'000 Fr. | Ertrag in 1'000 Fr. |
| Erfolgsrechnung | Eigene Aufwendungen / Erträge | 299 | 14 | 209 | 12 |
| | Gebührenertrag | | 412 | | 431 |
| | Zinsaufwand/-ertrag | 13 | 2 | 8 | 2 |
| | Abschreibungen VV | 153 | | 155 | |
| | | 465 | 428 | 372 | 445 |
| | Saldo (Einlage / Entnahme) | -37 | | 73 | |
| Investitionsrechnung | Nettoinvestitionen VV | 27 | | 80 | |
| Bilanz | | Aktiven | Passiven | Aktiven | Passiven |
| | Verwaltungsvermögen VV | 2402 | | 2276 | |
| | Fremdkapital | | 2027 | | 1787 |
| | Spezialfinanzierung | | 375 | | 489 |



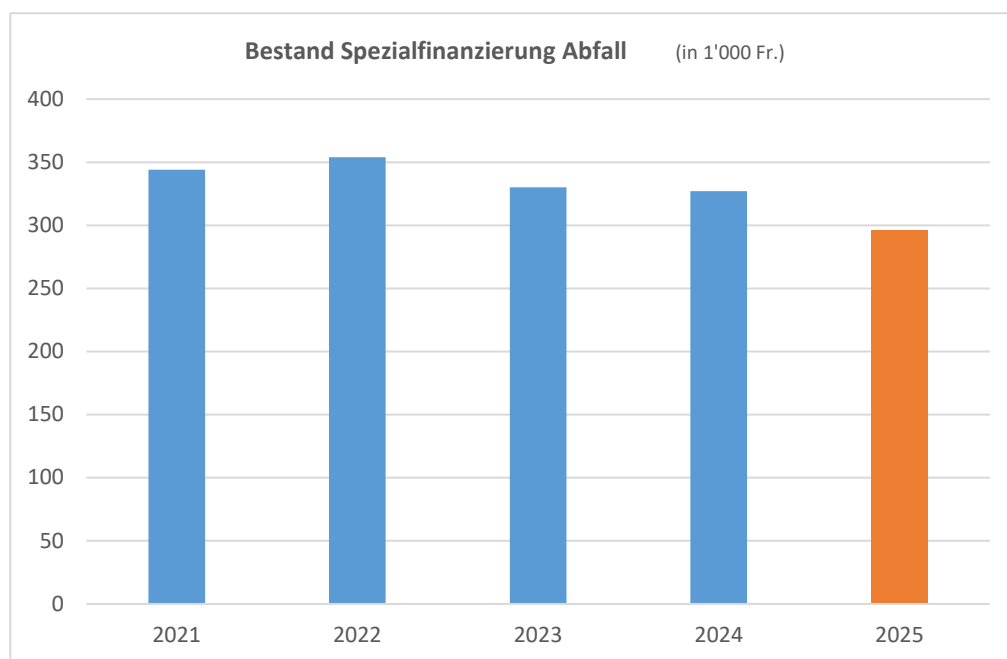
Massnahme: Der Trend ist stabil. Unter Berücksichtigung der geplanten Investitionen wird der aktuelle Gebührensatz benötigt, so dass die Spezialfinanzierung langfristig ungefähr auf diesem Niveau gehalten werden kann.

| Abwasser | | Jahresrechnung 2025 | | Budget 2025 | |
|-----------------------------|-------------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|
| | | Aufwand in 1'000 Fr. | Ertrag in 1'000 Fr. | Aufwand in 1'000 Fr. | Ertrag in 1'000 Fr. |
| Erfolgsrechnung | Eigene Aufwendungen / Erträge | 67 | | 101 | |
| | Beitrag ARA-Zweckverband | 206 | | 218 | |
| | Gebührenertrag | | 409 | | 400 |
| | Zinsaufwand/-ertrag | 6 | 5 | 5 | 5 |
| | Abschreibungen VV | 64 | | 68 | |
| | | 343 | 414 | 392 | 405 |
| | Saldo (Einlage / Entnahme) | 71 | | 13 | |
| Investitionsrechnung | Nettoinvestitionen VV | 40 | | 80 | |
| Bilanz | Verwaltungsvermögen VV | Aktiven 1140 | Passiven | Aktiven 1228 | Passiven |
| | Fremdkapital | | 49 | | 191 |
| | Spezialfinanzierung | | 1091 | | 1037 |



Massnahme: Der Trend ist stabil. Unter Berücksichtigung der geplanten Investitionen wird der aktuelle Gebührensatz benötigt, so dass die Spezialfinanzierung langfristig auf diesem Niveau gehalten werden kann.

| Abfallwirtschaft | | Jahresrechnung 2025 | | Budget 2025 | |
|-----------------------------|-------------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|
| | | Aufwand in 1'000 Fr. | Ertrag in 1'000 Fr. | Aufwand in 1'000 Fr. | Ertrag in 1'000 Fr. |
| Erfolgsrechnung | Eigene Aufwendungen / Erträge | 258 | 11 | 228 | 13 |
| | Gebührenertrag | | 218 | | 215 |
| | Zinsaufwand/-ertrag | 1 | 2 | 1 | 2 |
| | Abschreibungen VV | 4 | | 4 | |
| | | 263 | 231 | 233 | 230 |
| | Saldo (Einlage / Entnahme) | | 32 | -3 | |
| Investitionsrechnung | Nettoinvestitionen VV | 0 | | 0 | |
| Bilanz | | Aktiven | Passiven | Aktiven | Passiven |
| | Verwaltungsvermögen VV | 110 | | 110 | |
| | Fremdkapital | | -186 | | -221 |
| | Spezialfinanzierung | | 296 | | 331 |



Massnahme: In der Abfallwirtschaft sind keine grösseren Investitionen geplant.
Die Gebühren können stabil gehalten werden.

Ressourcenzuschnitt

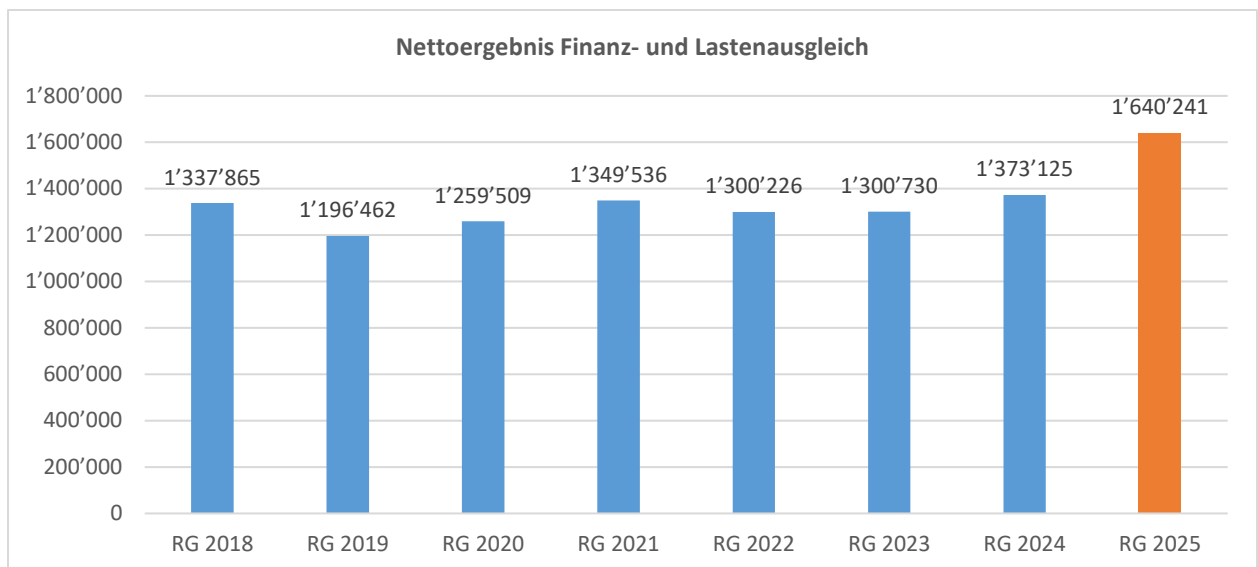
Die Grundsätze der Rechnungslegung sehen neu vor, dass die Gemeinden den Ressourcenausgleich gemäss § 119 Abs. 2 GG zeitlich abgrenzen können. § 119 Abs. 3 GG und damit die bisherige Differenzbetrachtung bei der Abgrenzung wird ersatzlos gestrichen. Ob eine zeitliche Abgrenzung des Ressourcenausgleichs vorgenommen wird, wird vom Gemeindevorstand der politischen Gemeinde festgelegt.

Die politischen Gemeinden und die Schulgemeinden entscheiden dabei autonom. Die Wahlfreiheit der Gemeinden, eine Abgrenzung vorzunehmen oder nicht, ist primär auf den Umsetzungszeitpunkt der neuen Rechnungslegung (Eingangsbilanz per 1. Januar 2019) beschränkt.

Mit Gemeinderatsbeschluss 51 vom 20. Mai 2019 hat der Gemeinderat Freienstein-Teufen beschlossen, die Vornahme einer zeitlichen Abgrenzung des Ressourcenausgleichs vorzunehmen. Die Schulgemeinde RFT und die Politische Gemeinde Rorbas werden mit der Umsetzung der neuen Rechnungslegung HRM2 ebenfalls eine zeitliche Abgrenzung des Ressourcenausgleichs vornehmen.

Die Höhe der abzugrenzenden Forderung oder Verpflichtung entspricht dem aufgrund der Steuerkraft im Bemessungsjahr zu erwartenden oder zu leistenden vollen Ausgleichsbetrag (Schätzung).

Bei den politischen Gemeinden sind auch die Anteile der Schulgemeinden zu ermitteln und abzugrenzen (Bruttodarstellung). Die Abgrenzung des Ressourcenausgleichs ist anhand der definitiven Beitragsverfügung im Berechnungsjahr anzupassen. Im Jahr der Zahlung des Ausgleichsbetrags (Ausgleichsjahr) wird die Abgrenzung aufgelöst.



Im Budget 2025 wurde für den Finanzausgleich mit einem Nettoergebnis von CHF 1'456'209 gerechnet. Die Steuerkraft / pro Person wurde im Budget 2025 mit CHF 2'789 / pro Person budgetiert. Effektiv kam in Freienstein-Teufen die Steuerkraft auf CHF 2'767 / pro Person zu stehen.

Das Kantonsmittel der relativen Steuerkraft im Jahr 2025 beträgt CHF 4'454 / pro Person (Schätzung im Budgetjahr CHF 4'230 / pro Person).

Das Kantonsmittel der relativen Steuerkraft 2025 (ohne Stadt Zürich) hat sich wiederum stärker entwickelt als die budgetierte, eigene Steuerkraft pro Einwohner.

Finanzpolitische Ziele - Kontrolle

Ausgeglichene Erfolgsrechnung

ok

Die Rechnung soll ausgeglichen gestaltet werden. Vorübergehend anfallende Aufwandüberschüsse können am Eigenkapital abgebucht werden.

| Messgrösse | IST 2025 | erfüllt |
|--------------------------------|---------------------------------------|---------|
| Ergebnis Erfolgsrechnung ca. 0 | 2021-2025: 1,8 Mio. 2025: 0,6 Mio. | ja |

Finanzierung der Konsumaufwendungen über laufende Erträge

ok

Ein Abbau der Substanz soll nur für Investitionen erfolgen. Um eine angemessene Selbstfinanzierung der Investitionen zu erreichen, soll sich der Selbstfinanzierungsanteil im Steuerhaushalt mindestens in einer Bandbreite von 5 - 10% bewegen.

| Messgrösse | IST 2025 | erfüllt |
|--|-----------------------------------|---------|
| Bandbreite Selbstfinanzierungsanteil 5 - 10 % | 2021-2025: 10,0 % 2025: 11,1 % | ja |

Investitionen zur Werterhaltung

ok

In den nächsten Jahren wird beabsichtigt, den notwendigen Unterhalt zur Werterhaltung auszuführen. Bedeutende neue Infrastrukturvorhaben sind im Einzelfall detailliert zu prüfen.

| Messgrösse | IST 2025 | erfüllt |
|---------------------|---------------------|--|
| Investitionsvolumen | 2021-2025: 6,5 Mio. | (durchschnittlich rund 1,3 Mio. p.a.) |

Massvolle Steuerbelastung / Steuerfuss < Kant. Mittel

(ok)

Eine effiziente Aufgabenerledigung bildet die Basis für einen gesunden Finanzhaushalt bei einer tiefen Steuerbelastung. Nach Möglichkeit soll der Steuerfuss unter dem kant. Mittel liegen.

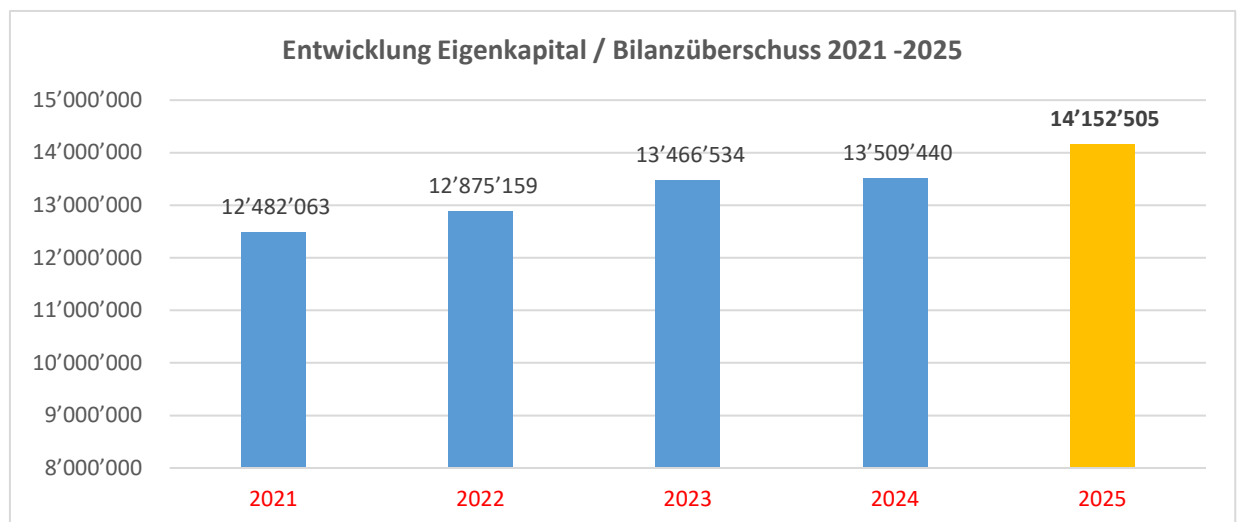
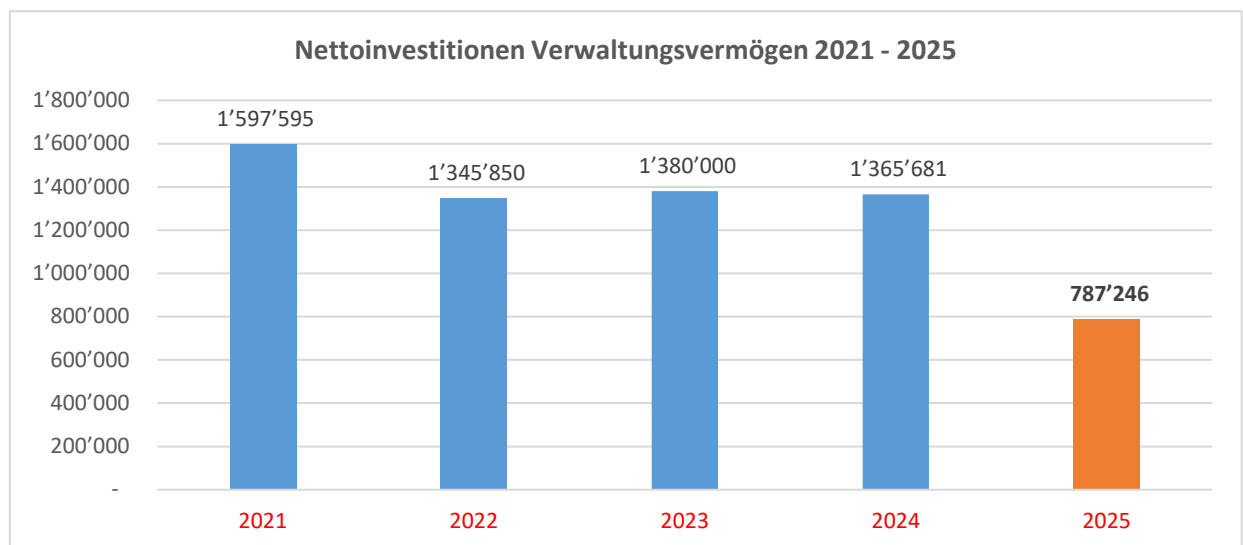
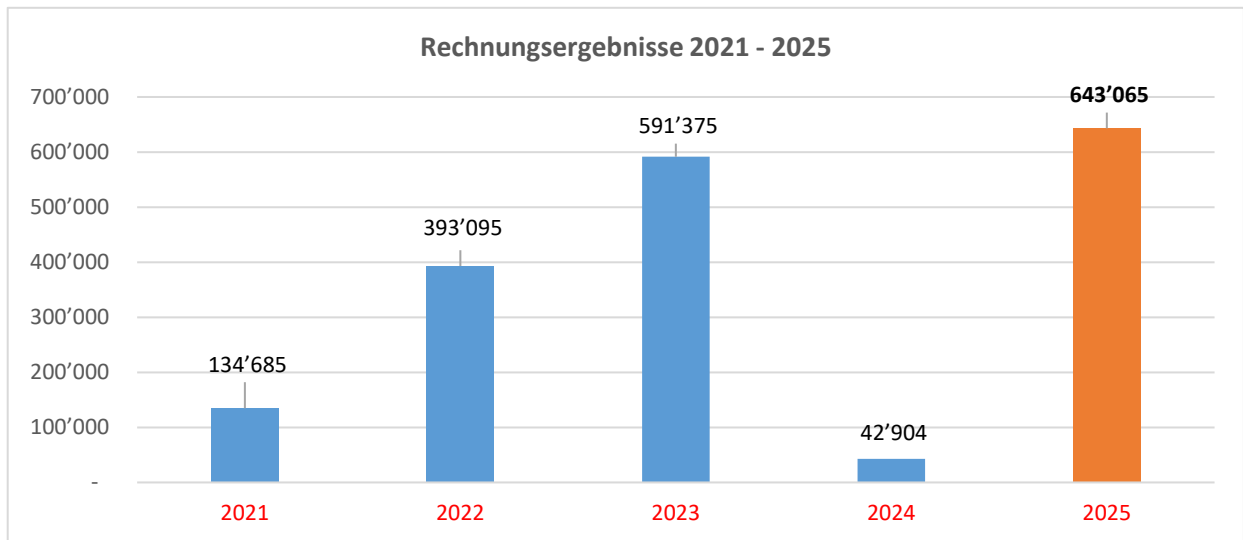
| Messgrösse | IST 2025 | erfüllt |
|-------------------------------|----------------------------|------------------------------------|
| Steuerfuss < kant. Mittelwert | 2025: 99 % Mittel: 98 % | Nein, Mittelwert um 1% gesunken |

Kostendeckende Verursacherfinanzierung

ok

In den gebührenfinanzierten Bereichen Wasser, Abwasser und Abfall sind hohe Aufwendungen für den Werterhalt notwendig. Die einzelnen Spezialfinanzierungen sollen nie mehr als 10% des Anlagewertes (Wiederbeschaffungswert: Wasser 28 Mio., Abwasser 29 Mio.) betragen.

| Messgrösse | IST 2025 | erfüllt |
|--|--|----------------|
| Spezialfinanzierung max. 10% des Wiederbeschaffungswertes | Wasser: 0,4 Mio. Abwasser: 1,1 Mio. Kehricht: 0,3 Mio. | ja ja -- |



Erklärung zum Eigenkapital

| | | |
|------------------------------------|--------------------------|------------|
| Eigenkapital | per 31.12.2019 | 12'111'751 |
| Verbuchung Ergebnis Jahresrechnung | 2019 - 2024 | 1'397'689 |
| Eigenkapital | per 31.12.2024 | 13'509'440 |
| Verbuchung Ergebnis Jahresrechnung | 2025 (im Folgejahr 2026) | 643'065 |

Bilanzüberschuss neu **14'152'505**

Abschied Rechnungsprüfungskommission

Politische Gemeinde Freienstein-Teufen

Rechnung 2025

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

- 1 Die Rechnungsprüfungskommission hat die Jahresrechnung und die Sonderrechnung 2025 der Politischen Gemeinde Freienstein-Teufen in der vom Gemeindevorstand beschlossenen Fassung vom 04.05.2026 geprüft. Die Jahresrechnung weist folgende Eckdaten aus:

| | | | |
|--|------------|----------------------|--|
| Erfolgsrechnung | | | |
| Gesamtaufwand | Fr. | 13'200'052.50 | |
| Gesamtertrag | Fr. | 13'843'117.64 | |
| Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-) | Fr. | 643'065.14 | |
| Investitionsrechnung | | | |
| Verwaltungsvermögen | | | |
| Ausgaben Verwaltungsvermögen | Fr. | 822'166.00 | |
| Einnahmen Verwaltungsvermögen | Fr. | 34'919.98 | |
| Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen | Fr. | -787'246.02 | |
| Nettoinvestitionen (-) / Einnahmenüberschuss (+) | | | |
| Investitionsrechnung | | | |
| Finanzvermögen | | | |
| Ausgaben Finanzvermögen | Fr. | 1'676'854.60 | |
| Einnahmen Finanzvermögen | Fr. | 0.00 | |
| Nettoinvestitionen Finanzvermögen | Fr. | -1'676'854.60 | |
| Ausgabenüberschuss (-) / Einnahmenüberschuss (+) | | | |
| Bilanz | | | |
| Bilanzsumme | Fr. | 28'082'894.74 | |

- 2 Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen. Dadurch erhöht sich der Bilanzüberschuss auf CHF 14'152'505.53.
- 3 Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass die Jahresrechnung der Politischen Gemeinde Freienstein-Teufen finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung der Jahresrechnung gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.
- 4 Die Rechnungsprüfungskommission hat den Kurzbericht der finanztechnischen Prüfung zur Kenntnis genommen.
- 5 Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung und die Sonderrechnung 2025 der Politischen Gemeinde Freienstein-Teufen entsprechend dem Antrag des Gemeindevorstands zu genehmigen.

8427 Freienstein, 11.05.2026

Rechnungsprüfungskommission Freienstein-TeufenChristine Lienhard
PräsidentinDoris Pfister
Aktuarin

Finanzpolitische Prüfung



baumgartner
& wüst gmbh

revision.treuhand.beratung.



baumgartner
& wüst gmbh

Haldenrain 4
8330 Brüttsellen
info@baumgartner-wuest.ch
www.baumgartner-wuest.ch

Bericht der Prüfstelle zur Jahresrechnung 2025 der Politischen Gemeinde Freienstein-Teufen

Prüfungsurteil

Wir haben die Jahresrechnung 2025 der Politischen Gemeinde Freienstein-Teufen - bestehend aus der Bilanz per 31. Dezember 2025, der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Geldflussrechnung für das dann endende Rechnungsjahr sowie dem Anhang - geprüft.

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften (Gemeindegesetz [GG; LS 131.1] und Gemeindeverordnung [VGG; LS 131.11]).

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften (Gemeindegesetz und Gemeindeverordnung) und dem Schweizer Prüfungsinweis 60 «Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderrechnung» durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften sind im Abschnitt «Verantwortlichkeiten der Prüfstelle für die Prüfung der Jahresrechnung» unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind von der Gemeinde unabhängig in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Anforderungen des Berufsstands und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

Sonstige Informationen

Der Gemeindevorstand ist für die sonstigen Informationen verantwortlich. Die sonstigen Informationen umfassen die in der Finanzberichterstattung enthaltenen Informationen, aber nicht die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang) sowie unsere dazugehörigen Berichte.

Unser Prüfungsurteil zur Jahresrechnung erstreckt sich nicht auf die sonstigen Informationen und wir bringen keinerlei Form von Prüfungsschlussfolgerung hierzu zum Ausdruck.

Verantwortlichkeiten des Gemeindevorstandes für die Jahresrechnung

Der Gemeindevorstand ist verantwortlich für die Aufstellung einer Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und für die internen Kontrollen, die der Gemeindevorstand als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

Verantwortlichkeiten der Prüfstelle für die Prüfung der Jahresrechnung

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungsinweis 60 durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzenden beeinflussen.

Eine weitergehende Beschreibung unserer Verantwortlichkeiten für die Prüfung der Jahresrechnung befindet sich auf der Webseite von EXPERTSUISSE:

<http://expertsuisse.ch/wirtschaftspruefung-revisionsbericht>

Diese Beschreibung ist Bestandteil unseres Berichts.

Empfehlung

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Brüttsellen, 22.04.2026

baumgartner & wüst gmbh

Ulrich Baumgartner
Zugelassener Revisionsexperte
(Prüfungsleitung)



Felix Huber
Fachmann Finanz- und Rechnungswesen mit eidg. FA

2. Anfragerecht

§ 17 des Gemeindegesetzes

Die Stimmberechtigten können über Angelegenheiten der Gemeinde von allgemeinem Interesse Anfragen einreichen und deren Beantwortung in der Gemeindeversammlung verlangen. Sie richten die Anfrage schriftlich an den Gemeinderat.

Anfragen, die spätestens zehn Arbeitstage vor der Versammlung eingereicht werden, beantwortet der Gemeinderat spätestens einen Tag vor dieser Versammlung schriftlich.

In der Versammlung werden die Anfrage und die Antwort bekannt gegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Die Versammlung kann beschliessen, dass eine Diskussion stattfindet.

